



## COMMENTAIRE DE JURISPRUDENCE NUMÉRIQUE APERÇU MENSUEL, JANVIER 2023, VOL. 140

**Des expertes et experts renommé(e)s commentent la  
jurisprudence actuelle de manière précise et exacte.**

### DEI DIRITTI REALI

#### Verfahrensart bei Klage auf Vormerkung des Mietverhältnisses

**Martina Frischkopf**

Das Bundesgericht entschied, dass Streitigkeiten über die Vormerkung von Mietverhältnissen an Wohn- und Geschäftsräumen im Grundbuch (Art. 261b OR) entsprechend der weitgefassten bundesgerichtlichen Rechtsprechung unter den Begriff des «Kündigungsschutzes» i.S.v. Art. 243 Abs. 2 lit. c ZPO fallen, weshalb das vereinfachte Verfahren ohne Rücksicht auf den Streitwert zur Anwendung gelangt.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4A\\_199/2022](#) du 20 septembre 2022, destiné à publication  
Publié le 09 janvier 2023

#### Missbrauch der Eigentumsrechte (Art. 679 i.V.m. Art. 684 ZGB)

**Layla Frehner**

Dieser bundesgerichtliche Entscheid handelt im Wesentlichen von prozessualen Fragestellungen. Das oberste Gericht erinnert daran, dass bundesgerichtliche Rechtsmittel stets sehr sorgfältig zu begründen sind und klare Anträge enthalten müssen.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [5A\\_771/2021](#) du 04 août 2022  
Publié le 09 janvier 2023

### DIRITTO CONTRATTUALE

#### Formbedürftigkeit einer gleichentags wie der Grundstückkaufvertrag geschlossenen Vereinbarung?

**Marina Beeler / Dario Galli / Markus Vischer**

In seinem Urteil [5A\\_843/2021](#) vom 2. August 2022 entschied das Bundesgericht, dass die gleichentags wie der Grundstückkaufvertrag zwischen den gleichen Parteien geschlossene Vereinbarung über die Erstellung einer Unterniveaugarage durch den Verkäufer und die Einräumung eines Benutzungsrechts der Käuferin an Parkplätzen in dieser Unterniveaugarage nicht öffentlich beurkundet werden muss.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [5A\\_843/2021](#) du 02 août 2022  
Publié le 24 janvier 2023

### DIRITTO PENALE

#### Öffentliche Bekanntmachung und die Pflicht zu Treu und Glauben

**Tom Frischknecht**

Das Bundesgericht äussert sich zu den zumutbaren Nachforschungen, die von den Strafbehörden unternommen werden müssen, bevor eine Zustellung rechtsgültig durch öffentliche Bekanntmachung erfolgen kann. Auf seine frühere Rechtsprechung, wonach bei bestehendem Prozessverhältnis die beschuldigte Person z.B. einen Adresswechsel den Strafbehörden mitzuteilen hat, geht das Bundesgericht indessen nicht ein.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [6B\\_471/2022](#) du 24 août 2022  
Publié le 16 janvier 2023

## DIRITTO PROCESSUALE CIVILE

### **Kostenfolgen abgewiesener Verfahrensanträge**

Berücksichtigung erfolglos gebliebener Angriffs- und Verteidigungsmittel bei der Kostenverteilung

**Dominik Bopp**

Im Entscheid 4A\_442/2021 vom 8. Februar 2022 (publiziert in BGE 148 III 182) hat sich das Bundesgericht mit der Frage befasst, inwiefern erfolglos gebliebene Angriffs- und Verteidigungsmittel und dadurch veranlasste Zwischenstreite unabhängig vom Verfahrensausgang bei der Kostenverteilung zu berücksichtigen sind. Die Vorinstanz hat die obsiegende Partei an den Prozesskosten beteiligt, weil sie mit ihren prozessualen Anträgen auf Feststellung des Streitwerts, Erhöhung des Gerichtskostenvorschusses und Leistung einer Parteikostensicherheit unterlegen ist. Das Bundesgericht hebt diese gegen Art. 106 Abs. 1 ZPO verstossende Kostenverteilung auf und bestätigt damit den Grundsatz der Einheit der Kosten.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4A\\_442/2021](#) du 08 février 2022 publié en tant qu'ATF 148 III 182  
Publié le 04 janvier 2023

## DROIT DE LA CONSTRUCTION ET DE L'IMMOBILIER

### **Arealplan «Bahnhof» Samedan**

Unzulässig starke Abweichung eines Arealplans von der Grundordnung

**Florian Fleischmann**

Das Bundesgericht hatte im Entscheid 1C\_398/2021 vom 8. November 2022 den Arealplan «Bahnhof» der Gemeinde Samedan zu prüfen. Mittels des Arealplans sollte beim Bahnhof Samedan ein regionales Verwaltungs- und Dienstleistungszentrum realisiert werden. Das Bundesgericht hob den Arealplan auf, da dieser unzulässig stark von den sonst geltenden Bauvorgaben für dieses Gebiet abwich.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [1C\\_398/2021](#) du 08 novembre 2022, destiné à publication  
Publié le 20 janvier 2023

## DROITS FONDAMENTAUX ET DE L'HOMME

### **Defekte Pucks und die formale Chancengleichheit in einer Physikprüfung**

**Daniela Feller / Karl-Marc Wyss**

Das Bundesgericht hat die subsidiäre Verfassungsbeschwerde eines Waadtländer Gymnasiasten wegen verletzter Chancengleichheit gutgeheissen. Er bestand im Juni 2021 sein Maturitätsexamen aufgrund eines halben Punktes nicht. Dabei berücksichtigte die Schule zu Unrecht nicht, dass das Prüfungsmaterial (Pucks) einen technischen Defekt aufwies, obwohl dieser die mündliche Physikprüfung beeinträchtigt hatte. Das Bundesgericht hat die Sache zur Neuurteilung an die Waadtländer Justiz zurückgewiesen.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [2D\\_9/2022](#) du 10 août 2022  
Publié le 30 janvier 2023

**Les nouveautés juridiques les plus récentes sont résumées pour vous dans les Blogs.**

## DIRITTO AMMINISTRATIVO

**La forme juridique des agglomérations et l'autonomie communale**

**Tobias Sievert**

## DIRITTO CIVILE

**Arrestort, Zuständigkeit für die Vollstreckbarerklärung eines LugÜ Entscheids und Betreuungsort bei einer ungeteilten Erbschaft**

**Stéphanie Oneyser**

---

## DIRITTO DEL LAVORO

---

Corona-Pandemie: Testpflicht für ungeimpftes Gesundheitspersonal im Kanton Tessin zulässig  
Nicolas Facincani

Smoke on the characterization of the contract  
Grégoire Geissbühler

Beweislast bei der missbräuchlichen Kündigung  
Nicolas Facincani

---

## DIRITTO IN MATERIA DI CIRCOLAZIONE STRADALE

---

Infraction routière à l'étranger : la durée du retrait du permis de conduire prononcée par les autorités suisses  
Mona Rhouma

---

## DIRITTO INTERNAZIONALE PRIVATO

---

Challenge to jurisdiction over counterclaims outside scope of arbitration agreement dismissed (Swiss Supreme court)  
Anya George / Sophia Deuchert

The limits of unilateral choice of forum clauses  
Michel José Reymond

---

## DIRITTO MATERIALE DELLA PROTEZIONE

---

Documents officiels et données personnelles : la nécessité d'effectuer une double pesée des intérêts  
Grégoire Chappuis

Archivierung von Straf- und Patientenakten im Kanton BS verfassungs- und EMRK-konform  
David Vasella

---

## DIRITTO PENALE

---

Le séjour préalable en milieu ouvert n'est pas une condition impérative à l'octroi du travail externe  
Florence Perroud

La condamnation d'un callcenter pour violation de la LCD  
Arnaud Nussbaumer-Laghzaoui

---

## DIRITTO PROCESSUALE CIVILE

---

La recevabilité du recours en matière civile à l'encontre d'une décision cantonale de première instance  
Marc Grezella

L'arbitre unique et la demande de révision  
Camille de Salis

Erhöhung von nicht angefochtenen Ehegattenunterhaltsbeiträgen im Berufungsverfahren betreffend Kinderunterhaltsbeiträge  
Jean-Michel Ludin

---

## DIRITTO SOCIETARIO

---

Information par voie édictale de l'existence d'une procédure d'assistance  
Julien Witzig

---

**La fusion simplifiée en cas de rapports de participation indirects**

**Emilie Jacot-Guillarmod**

**Obligation de déclarer les participations : limitée aux ayants droit économiques ?**

**Victor Sellier**

**Güterrechtliche Bewertung von personenbezogenen Unternehmen**

**Jean-Michel Ludin**

**LEF**

**Behandlung der Kapitaleistung aus der gebundenen Vorsorge 3a im Konkurs**

**Stéphanie Oneyser**

## EDITIONS WEBLAW

Le CJNI rassemble des commentaires de jurisprudence rédigés par plus de 100 spécialistes, issus d'une trentaine de domaines juridiques. Les commentaires des experts font l'objet d'une évaluation par les pairs qui, réalisée par une rédaction renommée, permet de garantir un niveau de qualité élevé.

Outre les commentaires d'experts, le CJNI abrite également des articles de blog. La responsabilité de ces articles incombe aux auteurs et propriétaires des blogs - [Liste des blogs](#)

Le CJNI est proposé individuellement et dans le cadre du portail d'informations et de recherches Push-service des arrêts. Les commentaires peuvent être cités par une proposition de citation et des notes marginales.

### Statistique :

Nombre d'accès au Push-Service des arrêts : 11287

### Informations et **impressum** :

[info@weblaw.ch](mailto:info@weblaw.ch) | T +41 31 380 57 77

ISSN 1663-9995. Editions Weblaw.

**Inscription et changement d'adresse** : Login à <https://register.weblaw.ch>. En suivant les onglets «Modifier ses données personnelles» et ensuite «Adresse mail» il est possible de changer son adresse e-mail ou d'annuler l'abonnement à la newsletter du Push-Service des arrêts.

**Prière de ne pas répondre à cet e-mail. Si vous désirez prendre contact avec nous, veuillez utiliser les données de contact indiquées.**

<https://cjni.weblaw.ch>



**Weblaw SA** | Schwarztorstrasse 22 | 3007 Berne  
T +41 31 380 57 77 | F +41 31 380 57 78 | [info@weblaw.ch](mailto:info@weblaw.ch)

**weblaw.ch**